



English

Important

Read and understand all instructions before you use your product. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.

Help and support

For extensive online support, visit www.philips.com/support to:

- download the user manual and the quick start guide
- watch video tutorials (available only for selected models)
- find answers to frequently answered questions (FAQs)
- email us a question
- chat with our support representative.

Follow the instructions on the website to select your language, and then enter your product model number.

Alternatively, you can contact Consumer Care in your country. Before you contact, note down the model number and serial number of your product. You can find this information on the back or bottom of your product.

Important safety instructions

- **Read these instructions.**
- **Keep these instructions.**
- **Heed all warnings.**
- **Follow all instructions.**
- **Do not use this apparatus near water.**
- **Clean only with dry cloth.**
- **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.**
- **Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- **Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- **Protect the power cord** from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- **Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.
- **Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table** specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- **Unplug this apparatus** during lightning storm or when unused for long periods of time.
- **Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- **Battery usage CAUTION** - To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
 - The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- If you suspect that a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- When you change the batteries, always keep all new and used batteries out of reach of children. Ensure that the battery compartment is completely secure after you replace the battery.
- If the battery compartment cannot be completely secured, discontinue use of the product. Keep out of reach of children and contact the manufacturer.
- **Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.**
- **Do not place any sources of danger on the apparatus** (for example, liquid filled objects, lighted candles).
- This apparatus may contain lead and mercury. Dispose according to local, State or Federal laws. For disposal or recycling information, please contact your local authorities. For additional assistance on recycling options, please contact www.mygreenelectronics.com or www.eiae.org or www.recycle.philips.com.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not place this apparatus on the furniture that is capable of being tilted by a child and an adult leaning, pulling, standing or climbing on it. A falling apparatus can cause serious injury or even death.
- This apparatus should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided. Make sure to leave a space of 7.8 inches (20cm) or more around this apparatus.

Class II equipment symbol

This apparatus includes this label:



Working temperature:

-10 to +35 °C

This symbol indicates that the unit has a double insulation system.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Care for your product

Use only microfiber cloth to clean the product.

Care of the environment

Disposal of your old product and battery



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities.

This product contains batteries:

- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminum foil. Wrap in newspaper before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- Please visit www.call2recycle.org for additional information on a recycling center in your area for rechargeable batteries.

Notice of compliance

The device complies with the FCC rules, Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC rules

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC &IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC and Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Warning: Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by MMD Hong Kong Holding Limited may void the user's authority to operate the equipment.

Trade Name: PHILIPS

Responsible Party: Envision Peripherals, Inc.

Canada: 490 N McCarthy Blvd, Suite #120 Milpitas, CA 95035

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Español

Importante

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Ayuda y asistencia técnica

Para obtener una amplia asistencia en línea, visite www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario y la guía de inicio rápido
- ver tutoriales de video (solo disponible para modelos seleccionados)
- buscar respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- enviarnos un correo electrónico con una pregunta
- chatear con nuestro representante de soporte.

Siga las instrucciones del sitio web para seleccionar su idioma e ingrese el número de modelo de su producto.

También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de su país. Antes de ponerse en contacto, anote el modelo y número de serie del producto. Puede buscar esta información en la parte posterior o inferior del producto.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.

- **No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.**
- **No realice la instalación cerca de fuentes de calor** como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).
- Utilice el conector polarizado o con conexión a tierra de conformidad con las normas de seguridad. Un enchufe polarizado cuenta con dos álabes, uno más ancho que el otro. Los conectores a tierra tienen dos conductores y una tercera terminal de contacto para la conexión a tierra. El conductor ancho o la tercera terminal de contacto con conexión a tierra se proveen para mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en el tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma.



- **Proteja el cable de alimentación.** Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- **Utilice sólo los accesorios** que especifica el fabricante.
- **Utilice sólo el carril**, el soporte, el trípode y la mesa que indica el fabricante y los que incluye el equipo. Tenga cuidado cuando transporte el equipo en el carrito para evitar caídas y posibles lesiones.
- **Desenchufe el equipo** durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un periodo prolongado.
- **Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados** por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- **PRECAUCIÓN:** para evitar que las baterías se sulfaten y puedan ocasionar lesiones, daños materiales o en la unidad:
 - Instale **todas** las baterías de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
 - No utilice baterías de distintas clases (**nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.**).
 - Extraiga las pilas cuando no utilice la unidad durante un periodo prolongado.
 - No exponga las baterías a temperaturas altas como las que emiten la luz solar, el fuego u otros elementos similares.
 - Este producto contiene perclorato y puede requerir un método de manipulación especial. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimento de la batería no puede cerrarse, discontinue el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.
- **No exponga el equipo a goteros ni salpicaduras.**
- **No coloque el aparato cerca de fuentes de peligro** (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Este aparato puede contener plomo y mercurio. Cumpla con la normativa local, estatal o nacional sobre eliminación de productos. Comuníquese con las autoridades locales para solicitar información sobre la eliminación o el reciclaje de productos. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje disponibles, ingrese en cualquiera de los siguientes sitios web: www.wmygreenelectronics.com, www.eiae.org, www.recycle.philips.com.
- Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesibles y fáciles de operar.
- No coloque este aparato sobre muebles que adultos o niños puedan tirar; inclinar o utilizar para subirse sobre ellos. Si el aparato se cae, puede causar heridas graves o incluso la muerte.
- Este aparato no debe ubicarse en una instalación cerrada como una estantería o un rack, a menos que esté adecuadamente ventilada. Verifique que haya un espacio mínimo de 20 cm (7.8 pulg) alrededor del aparato.

Símbolo de equipo de Clase II



Este aparato incluye esta etiqueta:



Temperatura de trabajo

-10 a +35 °C

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

Conozca estos símbolos de seguridad



Este símbolo de rayo con flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico.



El signo de exclamation dentro del triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario sobre la existencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento importantes que están en el material escrito que viene con el aparato.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

Protección del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente

Desecho del producto y de las pilas usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales.

Este producto contiene pilas:

- Deseche las pilas correctamente. No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- No la envuelva en papel de aluminio o metal. Envuélvala en papel de periódico antes de desecharse de ella.
- Le sugerimos que se informe acerca de los puntos de recogida de pilas de su ciudad.
- Visite www.call2recycle.org para obtener más información sobre centros de reciclaje para pilas recargables de su zona.

Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple con los reglamentos de la FCC, apartado 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- 1 El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y
- 2 debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.

Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están destinados a ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas dentro de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión calificado.

Normas sobre la exposición a campos de radiación de la FCC &IC : este equipo cumple con la normativa que regula los límites de exposición a la radiación de FCC and Canada para ambientes no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice con este tipo de dispositivos.

Advertencia: Cualquier alteración o modificación a este dispositivo, que no cuente con la autorización expresa de MMD Hong Kong Holding Limited puede anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

Nombre comercial: PHILIPS

Parte responsable: Envision Peripherals, Inc.

Canada: 490 N McCarthy Blvd, Suite #120 Milpitas, CA 95035

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) debe soportar cualquier interferencia, incluso aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

México:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Français

1 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le téléviseur. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

Aide et soutien

Pour un service complet à la clientèle en ligne, visitez le site www.philips.com/support pour effectuer les opérations suivantes :

- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide
 - regarder des didacticiels vidéo (pour certains modèles seulement)
 - trouver des réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ)
 - nous envoyer une question par courriel
 - chatter avec un de nos représentants du service à la clientèle
- Suivez les instructions sur le site Web pour sélectionner votre langue, ensuite entrez le numéro de modèle de votre produit.
- Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle dans votre pays. Notez auparavant le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit. Vous pouvez trouver cette information à l'arrière de votre appareil.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est, plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise défectueuse.





- **Protégez le cordon d'alimentation** de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
- **Utilisez seulement les accessoires** spécifiés par le fabricant.
- **Utilisez seulement le chariot**, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.
- **Débranchez cet appareil** pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- **Toute réparation** doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels:
 - Installez **toujours** les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
 - Ne combinez pas des piles différentes (**neuves et usagées, au carbone et alcalines**, etc.).
 - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



- survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.
- Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps de quelqu'un, consultez immédiatement votre médecin.
 - Lorsque vous changez les piles, assurez-vous que les piles neuves et usagées sont hors de portée des enfants. Une fois le changement de pile effectué, assurez-vous que son compartiment est bien fermé et sécurisé.
 - Si vous ne parvenez pas à sécuriser le compartiment de la pile, cessez d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et communiquez avec le fabricant.
 - **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
 - **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil** (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
 - Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites www.myrgelectronics.com, www.eiae.org ou www.recyclephilips.com.
 - Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
 - Ne placez pas cet appareil sur un meuble qu'un enfant pourrait faire basculer ou qu'un adulte pourrait renverser involontairement en s'appuyant ou en grimpa dessus ou encore en le tirant. La chute d'un appareil peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
 - Cet appareil ne doit pas être placé dans une meuble encastré comme une bibliothèque ou une étagère, à moins que l'emplacement offre une ventilation suffisante. Veillez à garder un espace dégagé d'au moins 20 cm (7.8x) autour de cet appareil.

Symbole d'équipement de classe II

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Températures de fonctionnement :
+10~+35 °C

Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole contenant un éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit qui peut présenter une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne posez pas dessus d'objets remplis de liquides, tels que des vases.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

Précautions d'utilisation de votre appareil

Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

Respect de l'environnement

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie



- Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
- Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Contactez les autorités locales pour toute information concernant la mise au rebut ou le recyclage.
 - Cet produit est doté de piles :
 - Mettez les piles au rebut de manière adéquate. Ne les incinérerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
 - Ne les enroulez pas dans une feuille métallique ou d'aluminium. Enroulez-les dans du papier journal avant de les jeter.
 - Nous vous recommandons de contacter l'administration de votre ville pour connaître le(s) site(s) de recyclage de piles de votre zone.
 - Rendez-vous sur www.call2recycle.org pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région pour les piles rechargeables.

Avis de conformité

Ce dispositif est conforme aux règlements de la FCC, partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et
- ② l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

WARRANTY COVERAGE:

Our warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship is based on the date of original purchase.

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.

QUÉ SE CUBRE:

Esta garantía cubre los productos nuevos si un defecto en material o mano de obra es la causa de un fallo en el producto.